

# VERANSTALTUNGEN

## im Deutschen Haus

- MI 06.04.16** | **Jochen Malmshemer**  
20.00 Uhr | Flieg Fisch, lies und gesunde! oder: Glück, wo ist Dein Stachel?!
- FR 08.04.16** | **JAN LEYK**  
20.00 Uhr | PURE!20XX LIVE / DJ-Konzert
- SA 09.04.16** | **90er Party**  
22.00 Uhr | mit dem Mütze Katze DJ-Team
- MI 13.04.16** | **5. Sinfoniekonzert**  
19.30 Uhr | mit dem Schleswig-Holsteinischen Sinfonieorchester
- SA 16.04.16** | **pinkpirates**  
22.30 Uhr | mit URBAN BEATZ Floor
- SA 23.04.16** | **Hermann van Veen**  
20.00 Uhr | Fallen oder Springen - Tour
- SA 23.04.16** | **Ü 40 Party**  
21.00 Uhr | Die Party mit Stil in der Imagine Bar
- SO 24.04.16** | **CD - UND SCHALLPLATTENBÖRSE**  
11.00 Uhr | im Großen Saal
- SA 30.04.16** | **Flensburg tanzt in den Mai**  
22.00 Uhr | mit DJ Oliver Mösch (bekannt von VOX)
- DI 03.05.16** | **Dänisches Sinfonieorchester**  
19.00 Uhr | Kinderkonzert
- SA 07.05.16** | **URBAN BEATZ**  
23.00 Uhr | u.a. mit DJ Tomekk
- DO 12.05.16** | **6. Sinfoniekonzert**  
19.30 Uhr | in Zusammenarbeit mit dem Sønderjyllands Symfoniorkester
- SA 14.05.16** | **Twist & Shout**  
20.00 Uhr | Beat in Flensburg

WEITERE INFOS AUF [WWW.DEUTSCHESHAUS-FL.DE](http://WWW.DEUTSCHESHAUS-FL.DE)

Do 31.3			18:00 Uhr KURZFILM: 100 JAHRE KINO	20:30 Uhr KURZFILM: 100 JAHRE KINO	Do 31.3
Fr 01	13:30 Uhr NEUSEELAND DER [KINO] FILM	16:00 Uhr DIE WINZLINGE			Fr 01
Sa 02					Sa 02
So 03			SILENT HEART MEIN LEBEN GEHÖRT MIR	HAIL, CAESAR!	So 03
Mo 04					Mo 04
Di 05					Di 05
Mi 06					Mi 06
Do 07			18:00 Uhr KURZFILM: KWIZ	20:30 Uhr KURZFILM: KWIZ	Do 07
Fr 08	14:00 Uhr UNSERE WILDNIS	16:00 Uhr DIE PEANUTS DER FILM			Fr 08
Sa 09			HELLO, I AM DAVID - EINE REISE MIT DAVID HELFGOTT	UNTER DEM SAND	Sa 09
So 10					So 10
Mo 11					Mo 11
Di 12					Di 12
Mi 13					Mi 13
Do 14			18:00 Uhr KURZFILM: IN THE DISTANCE	20:30 Uhr KURZFILM: IN THE DISTANCE	Do 14
Fr 15	14:00 Uhr UNSERE WILDNIS	16:00 Uhr DIE PEANUTS DER FILM			Fr 15
Sa 16			UNTER DEM SAND	COLONIA DIGNIDAD - ES GIBT KEIN ZURÜCK	Sa 16
So 17					So 17
Mo 18					Mo 18
Di 19					Di 19
Mi 20					Mi 20
Do 21			18:00 Uhr KURZFILM: FORTUNE FADED	20:30 Uhr KURZFILM: FORTUNE FADED	Do 21
Fr 22	14:00 Uhr DIE KOMMUNE	16:00 Uhr SEBASTIAN UND DIE FEUERRETTET			Fr 22
Sa 23			NICHTS PASSIERT	DIE KOMMUNE	Sa 23
So 24					So 24
Mo 25					Mo 25
Di 26					Di 26
Mi 27					Mi 27
Do 28			18:00 Uhr KURZFILM: LEBEN, TOD UND FUSSBALL	20:30 Uhr KURZFILM: LEBEN, TOD UND FUSSBALL	Do 28
Fr 29	14:00 Uhr DIE KOMMUNE	16:00 Uhr SEBASTIAN UND DIE FEUERRETTET	DIE KOMMUNE	FREUNDE FÜRS LEBEN	Fr 29
Sa 30					Sa 30

# 04

PROGRAMM  
APRIL  
2016

51 STUFEN  
Kino im Deutschen Haus

**ABENDVORSTELLUNGEN**

**HAIL, CAESAR!**

Komödie von den Coen-Brüdern, USA/GB 2015, 100 Min



Hollywood 1951: Capitol Pictures feiert mit Regisseuren wie Laurence Laurentz und Schauspielern wie Hobie Doyle einen Erfolg nach dem anderen – bis unter mysteriösen Umständen Baird Whitlock verschwindet, der gerade noch für ein Prestigeprojekt des Studios vor der Kamera stand, für den

Monumentalfilm „Hail, Caesar!“. Helfen soll der gewiefte Eddie Mannix, Hollywoods Problemlöser Nummer eins, für den Anliegen wie dieses nichts Ungewöhnliches sind. Jetzt ist es also an Mannix, den größten Star von Capitol Pictures zurückzuholen, ehe die Klatschreporter von der Entführung Wind bekommt, allen voran die Zwillinge Thora und Thessaly Thacker. Whitlocks Entführer nennen sich „Die Zukunft“ und fordern einen großen Batzen Geld für die Freilassung. Mannix macht sich an die Arbeit, aber dabei geht so ziemlich alles schief, was nur schiefgehen kann...

**HELLO, I AM DAVID - EINE REISE MIT DAVID HELFGOTT**

Dokumentation von Cosima Lange, D 2015, 98 Min

Dokumentation über Pianisten-Legende David Helfgott. Der Australier fängt seine Karriere als Wunderkind an, begeistert danach am Londoner Royal College of Music seine Lehrer und 1970 das Publikum der ausverkauften Royal Albert Hall mit dem 3. Klavierkonzert von Rachmaninow – kurz bevor er einen Nervenzusammenbruch erleidet. Elf Jahre verbringt Helfgott danach in psychiatrischen Kliniken, diagnostiziert mit einer schizoaffektiven Störung, arbeitet als Barpianist in einer Weinbar in Perth – und lernt schließlich Gillian Murray kennen, die Liebe und Hilfe seines Lebens: Ab 1986 gibt er wieder Konzerte. Regisseurin Cosima Lange begleitet David Helfgott für ihren Film auf einer Konzertreise mit den Stuttgarter Symphonikern durch Europa. Weggefährten und Familienmitglieder geben weitere Einblicke in das Leben von David Helfgott.



**UNTER DEM SAND - DAS VERSPRECHEN DER FREIHEIT**

Drama von Martin Zandvliet, mit Roland Møller, D/DK 2015, 101 Min



Mai 1945: Der Krieg ist zwar zu Ende, doch nicht jeder kann in sein normales Leben zurückkehren. Eine Gruppe junger Soldaten, fast noch Kinder, befindet sich in dänischer Kriegsgefangenschaft und wird vor eine lebensbedrohliche Aufgabe gestellt: Die jungen Männer, darunter auch Helmut und Wilhelm,

sollen einen Nordseestrand von Nazi-Tretminen säubern. Rund 45.000 Minen sind im Sand vergraben und keiner weiß, wo und wann die nächste hochgehen wird. Der Truppe fehlt es an Ausbildung und Ausrüstung, ihre Arbeit verrichten die Gefangenen auf gut Glück. Der dänische Kommandant Carl hat ihnen nach Ableistung dieses Dienstes die Freiheit versprochen und ihnen bleibt nichts weiter übrig, als seinem Wort zu glauben. Doch dann geschieht ein tragisches Unglück...

**COLONIA DIGNIDAD - ES GIBT KEIN ZURÜCK**

Thriller von F. Gallenberger, mit Emma Watson, D/LUX/F 2015, 110 Min



Chile, 1973: Die Stewardess Lena besucht ihren Freund Daniel in Santiago. Daniel arbeitet als Fotograf und ist Teil einer Gruppe von Aktivisten, die den sozialistischen Präsidenten Salvador Allende unterstützt. Unterdessen beginnt der Militärputsch von 1973. In dem Land bricht das

Chaos los, wobei das junge Paar schließlich von der Geheimpolizei festgehalten wird. Während Lena kurz darauf frei kommt, wird ihr Freund Daniel in die deutsche Kommune „Colonia Dignidad“ strafversetzt. Die Gemeinde wird von dem deutschen Prediger und Sadisten Paul Schäfer geleitet, der nach außen hin einen wohlthätigen Zweck vorgaukelt, indem er den Mitgliedern ein gottgefälliges Leben ermöglicht. In Wirklichkeit arbeitet er mit der herrschenden Diktatur zusammen und betreibt eine tödliche Strafkolonie, die an deutsche Konzentrationslager erinnert. Lena folgt ihrem Geliebten in die sektenähnliche Kommune mit der Hoffnung „Daniel zu finden und mit ihm fliehen zu können. Das erweist sich als folgenschwere Entscheidung, denn das Leben in der Kolonie wird von Folter, permanenten Befragungen und Zwang geprägt. Die Männer sind von Frauen und Kindern streng getrennt. Der Alltag ist von harter Arbeit und brutalen Strafen für kleinste Vergehen geprägt.

**NICHTS PASSIERT**

Drama/Komödie von Micha Lewinsky, mit D. Striesow, CH 2015, 88 Min

Thomas ist wild entschlossen, mit seiner Familie in den Skiurlaub zu fahren, obwohl seine Frau Martina eigentlich keine Zeit hat und die gemeinsame Tochter Jenny keine Lust. Trotzdem gutgelaunt tritt Thomas einen Urlaub in den Schweizer Alpen an, der auf Teufel komm raus schön werden muss. Im Schlepptau hat die Familie auch Sarah, die Tochter von Thomas' Chefs – einfach, weil der Familienvater Konfliktscheu ist und deswegen selten Nein sagt. Prompt legen sich die beiden Teenager-Gören mit der Dorfjugend an, die Stimmung kippt und es wird brenzlig. Aber Thomas sieht weiterhin weg, statt einzuschreiten. Er ignoriert die Bedürfnisse seiner Frau ebenso wie die Tatsache, dass es zwischen den Teenies Rivalitäten gibt. Lieber hüllt sich Thomas in immer mehr Lügen und Halbwahrheiten – bis er darin zu ersticken droht...



**DIE KOMMUNE**

Drama von Thomas Vinterberg, mit T. Dyrholm, DK/NL/S 2015, 111 Min



Als Erik in den 1970ern eine stattliche Villa in einer noblen Gegend von Kopenhagen erbt, lässt er sich von Ehefrau Anna zu einem abenteuerlichen Neuanfang überreden: Das Paar gründet gemeinsam mit ihrer Teeanger-Tochter Freja und anderen Interessierten wie Allon und Mona eine Kommune. So tauschen Erik und Anna

ihren gewöhnlichen, etwas eingestauten Ehealltag gegen ein ungezwungenes und lockeres Leben, das von Partys, Essen in großer Runde und alles in allem einem harmonischen Beisammensein geprägt ist, abgesehen von kleinen Alltagsauseinandersetzungen. Während es zunächst kaum besser laufen könnte, bekommt die neue Gemeinschaft Risse, nachdem sich Erik in die Studentin Emma verguckt hat – die er schließlich sogar in die Kommune aufnimmt. Der daraus resultierende Konflikt mit Anna spitzt sich immer weiter zu und droht schließlich, die Gemeinschaft auseinanderzureißen...

**FREUNDE FÜRS LEBEN**

Tragikomödie von Cesc Gay, mit Ricardo Darin, SP/ARG 2015, 106 Min



In ihrer Kindheit waren die Freunde Julián und Tomás einst unzertrennlich. Irgendwann haben sich die beiden dann allerdings weitestgehend aus den Augen verloren. Während der geschiedene Julián in Spanien geblieben ist und dort die Hochs und Tiefs einer Schauspielkarriere durchlebt hat, ist der Lehrer Tomás nach Kanada ausgewandert, wo er sich eine beschauliche Existenz mitsamt Job, Frau und Kindern aufgebaut hat. Als sich die beiden Männer eines Tages jedoch in Madrid wiedersehen, lebt ihre Freundschaft sofort wieder auf, so als wäre sie nie eingeschlafen. Gemeinsam verbringen die Zwei in der Stadt ein paar wundervolle Tage voller nostalgischer Erinnerungen...

**KINDERKINO JETZT AUCH FREITAGS!**

Fr., Sa. & So. - 16:00 Uhr  
Eintritt für alle nur 3,- €!  
Keine Werbung!



**DIE WINZLINGE - OPERATION ZUCKERDOSE**

Animation von Thomas Szabo, F/B 2015, 88 Min.



Ein idyllischer, abgelegener Platz in der Natur: Vom Picknick, das ein junges Pärchen dort hatte und hastig verlassen musste, ist nur noch eine Zuckerdose übrig – in der Mandible, eine schwarze Ameise, einen neuen Freund entdeckt. Bei dem Kumpanen handelt es sich um einen mutigen Marienkäfer, der seine Familie verliert und mit dem sie Mandible und seine Artgenossen auf den Weg zum heimatlichen Ameisenhügel machen. Doch die Gruppe bekommt schnell unangenehme Gesellschaft...

**DIE PEANUTS - DER FILM**

Animation von Steve Martino, USA 2015, 88 Min

Es ist ein schicksalhafter Tag im Leben von Charlie Brown, als das kleine rothaarige Mädchen durch die Klassentür schreitet und sein Herz höher schlagen lässt. Sofort ist es um den Jungen geschehen! Dabei hat sich sein Leben doch bislang als eine Aneinanderreihung von Pannen dargestellt, dabei ist Charlie doch so unsicher, woran auch die langjährige Konkurrentin Lucy nicht unschuldig ist – aber von seinen Gefühlen beschwingt beschließt der Pechvogel, das Lager zu wechseln und endlich auf die Seite der Gewinner zu treten.



**SEBASTIAN UND DIE FEUERRETTNER**

Abenteuer von Christian Duguay, F 2015, 97 Min



Sebastian und seine beste Freundin, die treue Berghündin Belle, sind zurück. Während der zehnjährige Junge noch immer viel lieber mit Belle über die Wiesen seiner Alpenheimat tollt als zur Schule zu gehen, wartet er sehnsüchtig auf die Rückkehr seiner Tante Angelina. Umso geschockter ist er, als er und sein Großvater César erfahren müssen, dass Angelinas Flugzeug im Wald abgestürzt ist und dabei auch noch die Bäume in Brand gesetzt hat. Doch im Gegensatz zu allen anderen ist Sebastian der festen Überzeugung, dass Angelina das Unglück überlebt hat. Zusammen mit Belle und dem raubeinigen Piloten Pierre begibt er sich daher auf die Suche nach ihr.

**SILENT HEART - MEIN LEBEN GEHÖRT MIR**

Drama von Bille August, mit Ghita Norby, DK 2015, 97 Min.



Esthe, durch eine Krankheit dem Tode geweiht, weiß, dass ihre Zeit abgelaufen ist und möchte sich umbringen. Sie und ihr Mann Poul, ebenfalls um die 70, versammeln deswegen ein letztes Mal ihre Lieben. Plötzlich müssen über das Wochenende mehrere Generationen unter einem Dach miteinander klarkommen: Esthers

beste Freundin Lisbeth reist an, Tochter Heidi nebst Mann Michael und Sohn Jonathan – und Esthers andere, jüngere Tochter Sanne ebenfalls, die ihren On-/Off-Freund Dennis mitbringt. Nach anfänglichem Streit sieht es danach aus, als ob das Zusammentreffen gutgeht.

**NACHMITTAGS JETZT AUCH FREITAGS!**

**NEUSEELAND - DER [KINO] FILM**

Doku von Petra & Gerhard Zwerger-Schoner, 129 Min, o.A.



Die bekanntesten österreichischen Reisejournalisten P. & G. Zwerger-Schoner haben Neuseeland mit der Filmkamera mehr als ein halbes Jahr lang porträtiert. Mit Reisecamper oder Geländewagen, mit Helikopter oder Flugzeug, mit dem Kanu oder zu Fuß, machten sie sich auf, die beeindruckende Vielfalt der Nord- und Südinself zu entdecken.

**UNSERE WILDNIS**

Doku von Jacques Perrin, Jacques Cluzaud, F/D 2015, 97 Min

Mit dem Ende der letzten Eiszeit in Europa vor rund 15.000 Jahren hielten auch die Jahreszeiten wieder Einzug. Die ewige Kälte wich somit dem Wechsel zwischen Frühling, Sommer, Herbst und Winter, was sich schließlich auch massiv auf die Entwicklung der Tier- und Pflanzenwelt auswirkte. An die Stelle der schneebedeckten Landschaften traten bald üppige Wälder, die vielfältigen Vertretern von Flora und Fauna ein Zuhause boten.



**NEU IM VORPROGRAMM: KURZFILME**

**100 JAHRE KINO** Puppentrick von Heinrich Sabl, D 1994

Ein Mann beginnt eine Reise durch ausgewählte Stationen der Filmgeschichte.

**KWIZ** Spielfilm von Renaud Callebauti, B 2006

Wettstreit zweier Seniorinnen im Erkennen der Melodien von Handy-Klingeltonen.

**IN THE DISTANCE** Animation von Florian Grolig, D 2015

Hoch über den Wolken herrscht Stille und Frieden, doch in der Ferne ist Krieg.

**FORTUNE FADED** Spielfilm von Alexander Heringer, D 2012

Drama aus der Sicht des Vaters, der aufgrund eines Fehltrittes alles verliert.

**LEBEN, TOD UND FUSSBALL** Spielfilm von Sam Gabarski, B 2000

Zwei Rabbiner fragen sich, ob es wohl im Himmel auch Fußballspiele geben wird.